



Asamblea General

Distr. general
13 de julio de 2000
Español
Original: inglés

Quincuagésimo quinto período de sesiones

Tema 75 g) del programa provisional*

Examen y aplicación del Documento de Clausura del duodécimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General: Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme

Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme

Informe del Secretario General**

Resumen

Este informe se presenta en cumplimiento de la resolución 53/78 E de 1998, en la que se pidió al Secretario General que presentara un informe a la Asamblea General sobre el programa de información sobre desarme para el período comprendido entre julio de 1998 y junio de 2000.

En el informe se hace un esbozo de los recursos y las actividades desarrolladas por el Departamento de Asuntos de Desarme con miras a dar un nuevo impulso al programa de difusión en sus esferas prioritarias sustantivas, a saber:

- a) Armas de destrucción en masa;
- b) Armas convencionales, en particular armas pequeñas y armas ligeras.

En la aplicación de su programa, el Departamento utiliza con más asiduidad los medios electrónicos. Ha desarrollado un amplio sitio en la Web y utiliza programas de edición electrónica muy avanzados para distribuir información a una amplia gama de usuarios.

De conformidad con la política del Secretario General de fortalecer los vínculos con la sociedad civil, el programa de información sobre desarme ha intensificado su interacción con las organizaciones no gubernamentales y los institutos de investigación.

* A/55/150.

** Este informe se presenta en cumplimiento de la resolución 53/78 E de la Asamblea General, en la que la Asamblea, entre otras cosas, pidió al Secretario General que le presentara, en su quincuagésimo quinto período de sesiones, un informe sobre la ejecución de las actividades del Programa por el sistema de las Naciones Unidas durante los dos años precedentes (de julio de 1998 a junio de 2000) y las actividades previstas en el sistema para los dos años siguientes.

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
i. Introducción	1–4	3
A. Prioridades	2	3
B. Repercusión de la tecnología electrónica	3	3
C. Sociedad civil	4	3
II. Recursos de información y didácticos	5–14	3
A. Publicaciones desde julio de 1998	5–7	3
B. Sitio en la Web	8–10	4
C. Exposiciones	11–14	5
III. Actividades de información y didácticas	15–21	6
A. Simposios	15	6
B. Mensajero de las actividades de paz	16	7
C. Enlace con el Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme	17–18	8
D. Junta Consultiva en Asuntos de Desarme: debate sobre educación	19	8
E. Asociación Internacional de Presidentes de Universidades	20	9
F. Sesiones informativas	21	9
IV. Cooperación con la sociedad civil	22–26	9
A. Colaboración en actividades de organizaciones no gubernamentales	23	9
B. Representación en las reuniones de las organizaciones no gubernamentales	24–25	9
C. Facilitar la participación de las organizaciones no gubernamentales en las reuniones intergubernamentales	26	10
V. Actividades regionales	27	10
VI. Actividades de capacitación	28–30	10
A. Programa de becas de las Naciones Unidas	28	10
B. Pasantías en el Departamento	29	10
C. Talleres de seguimiento cooperativo	30	11
VII. Actividades del Departamento de Información Pública	31–39	11
A. Radio	32	11
B. Televisión	33	12
C. Publicaciones	34–35	12
D. Organizaciones no gubernamentales	36	12
E. Consultas del público	37	12
F. Centros de información de las Naciones Unidas	38	13

G. Otras actividades.....	39	13
---------------------------	----	----

I. Introducción

1. En la resolución 53/78 E, aprobada el 4 de diciembre de 1998, sin que se sometiera a votación, la Asamblea General, entre otras cosas, pidió al Secretario General que le presentara, en su quincuagésimo quinto período de sesiones, un informe sobre la ejecución de las actividades del Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme por el sistema de las Naciones Unidas durante los dos años precedentes y las actividades previstas en el sistema para los dos años siguientes. El programa, administrado principalmente por la Subdivisión de Análisis, Bases de Datos e Información del Departamento de Asuntos de Desarme, se fortaleció en 1999 con la contratación de un nuevo oficial de asuntos políticos de categoría P-3. Se publicará una adición al presente informe en la que se incluirá información relativa a la situación del Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias.

A. Prioridades

2. En el programa de información se reflejan las prioridades del programa de trabajo del Departamento de Asuntos de Desarme. Así pues, una de las esferas de continua prioridad es la de las armas de destrucción en masa, especialmente las armas nucleares. En las secciones siguientes se señala la forma en que el programa ha abordado esa cuestión mediante publicaciones, simposios y exposiciones, entre otras actividades, especialmente en relación con el proceso preparatorio de la Conferencia de las Partes del Año 2000 encargada del examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares y de la Conferencia en sí misma. La propuesta del Secretario General de convocar una importante conferencia internacional que ayudaría a determinar la forma de eliminar los peligros nucleares, formulada en su informe a la Asamblea del Milenio (A/54/2000), también puede dar un nuevo impulso a esa tendencia. Otra esfera prioritaria es la de las armas convencionales, la excesiva y desestabilizadora acumulación de armas pequeñas y ligeras y la perspectiva de desarme y desarrollo. Estas cuestiones también se manifiestan en la labor que se describe a continuación y, sin lugar a dudas, repercutirán en el programa futuro, habida cuenta de que para mediados de 2001 se prevé celebrar la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Tráfico Ilícito de Armas Pequeñas y Ligeras en Todos sus Aspectos, y de que el

Secretario General recientemente ha establecido un Grupo Directivo de Alto Nivel sobre Desarme y Desarrollo.

B. Repercusión de la tecnología electrónica

3. Según se preveía en el informe de 1998 del Secretario General sobre el Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme (A/53/161 y Add.1 y Corr.1), la tecnología ha tenido una importante repercusión. Es posible acceder de inmediato en forma electrónica a publicaciones pequeñas que no están a la venta en el sitio del Departamento en la Web, una vez que han sido autorizadas, en tanto que para acceder a esas publicaciones en forma impresa tal vez habría que esperar varios meses. Programas de ediciones electrónicas muy avanzadas han permitido al Departamento diseñar las portadas de esas publicaciones y, por lo tanto, ahorrar tiempo y dinero considerables.

C. Sociedad civil

4. De conformidad con el deseo expresado por el Secretario General de fortalecer los vínculos de las Naciones Unidas con la sociedad civil, en los dos últimos años el programa ha intensificado su interacción con diversos sectores del público, principalmente organizaciones no gubernamentales e institutos de investigación, como se describe a continuación. Dentro de la labor que realiza el Departamento las esferas que han generado más interés entre las organizaciones no gubernamentales y los institutos especializados son las de desarme nuclear y de no proliferación de armas pequeñas y ligeras; así pues, cabe esperar que se mantenga el alto nivel de interacción a medida que se examinan con detenimiento los resultados de la Conferencia de las Partes del Año 2000 encargada del examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares y se hacen los preparativos para la conferencia sobre armas pequeñas que se celebrará en 2001.

II. Recursos de información y didácticos

A. Publicaciones desde julio de 1998

5. El Departamento ha ampliado el volumen de sus publicaciones desde la presentación del informe anterior. Como ya se mencionó, ha utilizado su sitio en la Web para acelerar la publicación de algunos materiales. En vista del hecho de que no cuenta con los recursos humanos necesarios para componer todas las posibles publicaciones, en algunas oportunidades ha compartido la publicación de presentaciones de simposios con las entidades con las que ha colaborado en la organización de esos simposios. La falta de recursos del Departamento de Asuntos de Desarme ha obstaculizado la distribución oportuna de publicaciones y la falta de recursos del Departamento de Asuntos de la Asamblea General y de Servicios de Conferencias ha retrasado gravemente la reproducción de algunas publicaciones.

6. A continuación figuran las publicaciones producidas desde julio de 1998. El asterisco indica que esas publicaciones se encuentran en el sitio del Departamento en la Web.

a) *Anuario de las Naciones Unidas sobre Desarme*, vol. 23 (1998) (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.99.IX.1) y vol. 24 (1999) (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.00.IX.1); se publicará en todos los idiomas;

b) **Serie de estudios.** *Armas pequeñas*, No. 28 (1999) (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.99.IX.7); se publicará en todos los idiomas;

c) Documentos ocasionales:

i) *Towards a world free from nuclear weapons: Why South Africa gave up the nuclear option/Vers un monde exempt d'armes nucléaires: pourquoi l'Afrique du Sud a abandonné l'option nucléaire*, Número: 1 (julio de 1999) (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.99.IX.4/F.99.IX.4);

ii) *Missile development and its impact on global security*, Número: 2 (septiembre de 1999) (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.99.IX.8); se publicará en francés;

iii) *Symposium on nuclear doctrines*, Número: 3 (diciembre de 1999) (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.00.IX.2); se publicará en francés;

d) *DDA Update, octubre de 1998; junio, septiembre, diciembre de 1999; marzo de 2000;

e) *Resoluciones y decisiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre desarme, *quincuagésimo tercer período de sesiones, quincuagésimo cuarto período de sesiones*;

f) *Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África*, boletín trimestral, octubre a diciembre de 1999, Número 24;

g) *Iniciativas para promover la seguridad y el desarrollo*, folleto del Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz, el Desarme y el Desarrollo en América Latina y el Caribe (UN-LiREC);

h) Publicaciones especiales:

i) *Workshop on Weapons Collection and Integration of Former Combatants into Civil Society/Seminario Taller sobre recolección de armas e integración de excombatientes en la sociedad civil* (1999) (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.99.IX.6/S.99.IX.6);

ii) *2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons—24 de abril a 19 de mayo, Nueva York (publicación de las Naciones Unidas, 00-27462); se publicará en francés;

iii) *2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons—24 de abril a 19 de mayo, Nueva York/Conférence d'examen des parties au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, 24 de abril a 19 de mayo, Nueva York (2000) (DPI/2085) (redactado y compuesto en el Departamento de Asuntos de Desarme).

7. En el período de que se informa también se publicaron las siguientes publicaciones en cooperación con el Comité de las organizaciones no gubernamentales pro desarme:

a) 1998: *The Future of Disarmament*: (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.99.IX.2), en inglés únicamente;

b) 1999: *The World at a Critical Turning Point* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.99.IX.5), en inglés únicamente.

B. Sitio en la Web

8. A fin de coordinar y consolidar los recursos de las Naciones Unidas destinados a la Web en relación con las cuestiones de desarme y seguridad internacional, el sitio del Departamento de Asuntos de Desarme en la Web, creado por primera vez en 1996, se ha incorporado al sitio de las “Las Naciones Unidas y el Desarme” en la Web. Ahora el sitio en la Web incluye un grupo de enlaces electrónicos, tales como: la Comisión de Desarme y Seguridad Internacional (Primera Comisión)¹; Comisión de Desarme²; Conferencia de Desarme³; Departamento de Asuntos de Desarme⁴; e Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme (UNIDIR)⁵.

9. El sitio del Departamento de Asuntos de Desarme en la Web permite acceder a los sitios individuales en la Web de las cinco Subdivisiones del Departamento, a saber: Subdivisión de la Secretaría de la Conferencia de Desarme y de Apoyo a la Conferencia (Ginebra), de Armas de Destrucción en Masa; de Armas Convencionales (incluidas las medidas prácticas de desarme); de Análisis, Base de Datos e Información; y de Desarme Regional. Entre otros recursos electrónicos útiles figura una serie de materiales actualizados periódicamente, a saber: declaraciones pertinentes del Secretario General y de la Vicesecretaría General; declaraciones del Secretario General Adjunto de Asuntos de Desarme; comunicados de prensa pertinentes; y bases de datos de resoluciones y decisiones sobre desarme, sobre la situación de los acuerdos multilaterales de regulación de armamentos y de desarme, y sobre informes presentados con arreglo al artículo 7 por los Estados partes en la Convención sobre la Prohibición del Empleo, Almacenamiento, Producción y Transferencia de Minas Antipersonales y sobre su Destrucción.

10. En vista de la creciente necesidad de lograr la igualdad multilingüe, el Departamento de Asuntos de Desarme ha publicado diversos documentos en varios de los idiomas oficiales de las Naciones Unidas. Sin embargo, no es posible seguir desarrollando el multilingüismo, coordinar, producir y gestionar el contenido de la información en el sitio en la Web sin un aumento sustancial del nivel de inversión en tecnología de la información y recursos humanos.

C. Exposiciones

11. Como parte de la celebración del Día de las Naciones Unidas en 1998 en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, la Subdivisión de Ginebra organizó

una muestra de publicaciones y otros materiales de información producidos por el Departamento de Asuntos de Desarme.

12. La exposición titulada *Las Naciones Unidas y el Desarme Nuclear: Logros en el camino hacia un mundo libre de armas nucleares*, producida por varias organizaciones no gubernamentales y copatrocinada por el Departamento en el marco del Programa de las Naciones Unidas de Información sobre Desarme, viajó a Ginebra y Viena en 1998. Se están haciendo planes para que también se muestre en otros lugares.

13. En 1999, el Departamento y el UNICEF colaboraron en la producción y muestra de una exposición itinerante titulada *Apuntar a las armas pequeñas, defender los derechos de la infancia*, con el apoyo financiero de la Misión Permanente del Principado de Andorra ante las Naciones Unidas. El propósito de la exposición fue destacar la tremenda repercusión en las mujeres y los niños de la excesiva disponibilidad de armas pequeñas así como las actividades mediante las cuales las Naciones Unidas intentan abordar el problema, y promover la adopción de más medidas correctivas gubernamentales y públicas. La exposición se inauguró en la Sede de las Naciones Unidas el 15 de julio en una ceremonia oficial en la que participaron la Vicesecretaria General y el renombrado actor y productor cinematográfico Michael Douglas como Mensajero de la Paz. Luego, esta exposición se mostró en la Casa del UNICEF en Nueva York. Con posterioridad, viajó a La Haya, Andorra y Lomé y continúan las reservas para mostrarla en otros lugares⁵.

14. En febrero de 2000, los Secretarios Generales Adjuntos del Departamento de Información Pública y el Departamento de Asuntos de Desarme comenzaron el proceso de renovación del sector correspondiente a la exposición permanente de desarme de la visita guiada oficial para los visitantes a la Organización. Se prevé que finalice la renovación y se inaugure la exposición el 23 de octubre de 2000. La exposición tendrá como objetivo transmitir al público el mensaje que las Naciones Unidas tienen funciones importantes que desempeñar no solamente en la esfera del desarme nuclear y de otras armas de destrucción en masa sino también en la esfera de las armas convencionales, las armas pequeñas y las minas terrestres.

III. Actividades de información y didácticas

A. Simposios

15. En 1998, el Departamento inició una serie de debates sobre temas de interés en la esfera de la limita-

ción de armas y el desarme (véase el cuadro *infra*) con miras a ampliar la comprensión y facilitar un debate sustantivo de las cuestiones entre los Estados Miembros y la sociedad civil. En la mayoría de los casos, las presentaciones hechas en los simposios se publicaron o se están por publicar y se incluirán en el sitio del Departamento en la Web para ampliar su difusión.

26 de octubre de 1998	<i>Simposio sobre la eliminación del alerta nuclear.</i> El primer simposio se inició con un grupo de cuatro expertos.
22 de abril de 1999	<i>Simposio sobre el desarrollo de misiles y sus repercusiones en la seguridad mundial.</i> Expertos de cinco regiones abordaron diferentes aspectos de la cuestión (véase Documentos Ocasionales del Departamento de Asuntos de Desarme, No. 2).
20 de julio de 1999	<i>Simposio sobre desarme y desarrollo,</i> celebrado en colaboración con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Alianza de Economistas en favor de la Reducción de Armamentos. Fue el primer acontecimiento de ese tipo celebrado bajo la égida del recientemente establecido Grupo Directivo de Alto Nivel sobre Desarme y Desarrollo (las presentaciones se han publicado en los documentos de la Alianza de Economistas: Simposio de las Naciones Unidas sobre Desarme y Desarrollo, ECAAR, 2000).
18 de octubre de 1999	<i>Simposio sobre doctrinas nucleares.</i> De conformidad con una sugerencia presentada por el representante de las Islas Salomón en la Primera Comisión durante el quincuagésimo tercer período de sesiones de la Asamblea General, un grupo integrado por cuatro académicos internacionales habló sobre la cuestión (véase Documentos Ocasionales, del Departamento de Asuntos de Desarme, No. 3).
24 de marzo de 2000	<i>Simposio sobre el fortalecimiento de la Convención sobre las armas biológicas:</i> cooperación e intercambios internacionales en la esfera de la biotecnología. En colaboración con el Centro Internacional de Ingeniería Genética y Biotecnología y el Departamento, el simposio celebró el 25° aniversario de la entrada en vigor de la Convención sobre las armas biológicas. Se coordinó de forma tal que tuviera lugar con un acontecimiento similar organizado en Ginebra por el Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme (UNIDIR) (se publicará un Documento Ocasional del Departamento de Asuntos de Desarme, y será incluido en el sitio del Departamento en la Web).
1° de mayo de 2000	<i>Control de armas y desarme:</i> un nuevo enfoque conceptual. El Departamento, conjuntamente con el Instituto Internacional de Estocolmo para la Investigación de la Paz (SIPRI), copatrocinó un debate en grupo. Entre los oradores hubo seis expertos (el SIPRI editará una publicación conjunta que será producida por el Departamento de Asuntos de Desarme).
21 de junio de 2000	<i>Reestructuración de la industria mundial de armas y su repercusión.</i> Segundo en la serie bajo los auspicios del Grupo Directivo de Alto Nivel sobre Desarme y Desarrollo, el Departamento organizó, con la Alianza de Economista en favor de la Reducción de Armamentos y el World Policy Institute, un diálogo en grupo. Participaron cinco expertos (la Alianza de Economistas publicará las

presentaciones).

B. Mensajero de las actividades de paz

16. El 30 de julio de 1998, Michael Douglas fue nombrado Mensajero de la Paz por el Secretario General. Se anunció que se centraría en dos cuestiones:

el desarme y los derechos humanos, haciendo hincapié en el derecho a la seguridad humana. Además de sus actividades oficiales como Mensajero de la Paz, señaladas en el cuadro *infra*, el Sr. Douglas aprovechará sus entrevistas con la prensa para transmitir mensajes sobre el desarme nuclear y el control de armas pequeñas.

27 de junio de 1998 (antes del nombramiento)	Viena	Participó en la celebración del cincuentenario de la Declaración Universal de Derechos Humanos y recitó el preámbulo de la Declaración Universal de 1948 en una Asamblea de Derechos Humanos. Pronunció un breve discurso sobre el derecho a la seguridad humana en un debate en grupo en el que se exhortó al mundo a unirse para que las “armas nucleares pasaran a ser un horror del pasado”.
25 de septiembre de 1998	Sede de las Naciones Unidas	Pronunció el discurso principal en el seminario sobre las iniciativas para poner fin a la proliferación y utilización ilícitas de armas pequeñas, patrocinado por el British American Security Information Council (BASIC), y solicitó la tenencia responsable de las armas para proteger a los niños y más control gubernamental para impedir el uso criminal, incluso el mercado del cañón. “Las corrientes de armas traen aparajadas la violencia. Las balas reemplazan a los votos como una solución a las controversias políticas”. Destacó muchos de los esfuerzos que hacen las Naciones Unidas y pidió a todos los países que siguieran ese ejemplo.
30 de octubre de 1998	Sede de las Naciones Unidas	Pronunció un discurso en el Foro Internacional de la Mujer, en el que solicitó que se librara al mundo de armas nucleares y que se pusiera más coto a las corrientes de armas pequeñas para proteger a la población civil.
10 de diciembre de 1998	Sede de las Naciones Unidas	Al celebrarse el Día de los Derechos Humanos, el Sr. Douglas, con dos otros Mensajeros de la Paz, la Sra. Anna Cataldi y el Sr. Luciano Pavarotti, se sumaron al Secretario General para presentar Children’s Human Rights Passports. El Sr. Douglas destacó el derecho de todos los niños a la seguridad y el desarrollo.
20 de julio de 1999	Sede de las Naciones Unidas	Con la Vicesecretaria General y la Vicedirectora Ejecutiva del UNICEF, el Embajador de Andorra ante las Naciones Unidas y el Secretario General Adjunto de Asuntos de Desarme, inauguraron la exposición itinerante del Departamento de Asuntos de Desarme y el UNICEF titulada <i>Apuntar a las armas pequeñas, defender los derechos de la infancia</i> . El Sr. Douglas habló como ciudadano estadounidense preocupado por la violencia de las armas en los Estados Unidos y en los conflictos en todo el mundo. Subrayó que “los niños siempre son víctimas, ya sea por que los matan o por que ellos matan”.

10 y 11 de octubre de 1999	Gramsh, Albania	A pedido del Departamento, visitó el proyecto experimental del Departamento de Asuntos de Desarme y el PNUD para presenciar una muestra de la destrucción de armas recolectadas a cambio y proyectos de desarrollo de la comunidad. Visitó la región de Elbasan para alentar a los ciudadanos a ampliar el proyecto a la región. En acontecimientos públicos en Tirana señaló a la atención de la comunidad nacional e internacional la necesidad de financiar los proyectos.
20 de marzo de 2000	Londres	Visitó el All Party Committee on Non-Proliferation and Global Security en la Cámara de los Comunes, pidió la ayuda de los miembros del Parlamento para lograr una mayor reducción de las armas nucleares. Se reunió con el Sr. Robin Cook, Ministro de Relaciones Exteriores y el Sr. Peter Hain, Ministro de la Oficina de Asuntos Exteriores del Commonwealth, e instó al Reino Unido a que intercediera con los Estados Unidos y la Federación de Rusia para reactivar el proceso de negociaciones sobre reducciones de armas estratégicas (STAR).

Se espera que el Mensajero de la Paz desempeñe una función muy importante a medida que se aproxime la celebración de la Conferencia 2001, habida cuenta de que el Departamento procura mantener al público informado acerca de las cuestiones de las armas pequeñas.

C. Enlace con el Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme

17. El UNIDIR trabaja en estrecha conexión con el Departamento de Asuntos de Desarme, de conformidad con el artículo 1 del Estatuto del Instituto⁶. El Departamento es responsable de la elección de la Junta de Consejeros y de la organización de sus reuniones. (Los miembros de la Junta Consultiva en Asuntos de Desarme del Secretario General hacen las funciones de Junta de Consejeros del Instituto). En el Estatuto se estipula también que el UNIDIR consulte con el Departamento los asuntos presupuestarios. Además, el Departamento asiste al Instituto en la preparación de los dos informes que ha de presentar a la Asamblea General.

18. El Departamento coordina con el UNIDIR sus actividades de divulgación, especialmente en lo relativo a publicaciones y simposios. Los días 25 y 26 de agosto de 1999, el Departamento y el UNIDIR

organizaron conjuntamente en Ginebra una reunión internacional de expertos sobre avances en la esfera de la información y las telecomunicaciones, en el contexto de la seguridad internacional. El simposio se celebró, en parte, como respuesta a la resolución 53/70 de la Asamblea General sobre el mismo tema, propuesta en 1998 por la Federación Rusa y aprobada sin necesidad de proceder a votación. Asistieron a la reunión 68 expertos gubernamentales y no gubernamentales de 40 Estados. El objeto de la reunión era despertar entre los Estados Miembros la conciencia de los posibles efectos negativos de dichas tecnologías y poner en marcha debates multilaterales.

D. Junta Consultiva en Asuntos de Desarme: debate sobre educación

19. En su período de sesiones de enero y febrero de 2000, la Junta Consultiva en Asuntos de Desarme del Secretario General debatió el tema de la educación para el desarme y la no proliferación. A la vista de la condescendencia de los gobiernos y del público en general ante los peligros a los que todavía se enfrenta la comunidad mundial, especialmente los derivados de las armas nucleares, la Junta recomendó que el Secretario General estudiara la posibilidad de realizar un estudio sobre la educación para el desarme. En su período de sesiones de julio, la Junta presentó un proyecto de mandato que abarcaría desde los grados

primarios hasta los niveles especializados de posgrado e incorporaría las técnicas más avanzadas de enseñanza a distancia. Con el fin de dar la máxima resonancia a los argumentos de la comunidad de las organizaciones no gubernamentales, de los educadores y de los activistas de la no proliferación, la Junta invitó al director de la Campaña Mundial de Educación para la Paz de The Hague Appeal for Peace (una organización no gubernamental) y al Presidente de la Asociación Internacional de Presidentes de Universidades (IAUP) y de la Comisión de Enseñanza en Materia de Desarme, Resolución de Conflictos y Paz, a que hicieran uso de la palabra sobre el tema durante las sesiones de la Junta.

E. Asociación Internacional de Presidentes de Universidades

20. El Departamento continuó prestando su apoyo y participó en reuniones celebradas por la IAUP y la Comisión de Educación para el Desarme, la Resolución de Conflictos y la Paz.

F. Sesiones informativas

21. A petición de la Dependencia de Consultas del Público del Departamento de Información Pública, el personal del Departamento se comprometió a celebrar unas 30 sesiones informativas al año, dirigidas a:

- a) Estudiantes visitantes en el marco de programas universitarios relacionados con las Naciones Unidas,
- b) Miembros de las Asociaciones pro Naciones Unidas de diversos países,
- c) Estudiantes que preparan los ejercicios de simulacro sobre el funcionamiento de las Naciones Unidas,
- d) Visitantes miembros de las organizaciones no gubernamentales.

IV. Cooperación con la sociedad civil

22. El Departamento llevó a cabo las actividades descritas a continuación. Además, mantuvo estrecho y permanente contacto con varias importantes agrupaciones de las organizaciones no

gubernamentales, entre ellas Abolition 2000 y Reaching Critical Will, así como institutos de investigación, y siguió las actuaciones del Foro del Milenio, celebrado del 22 al 26 de mayo de 1999.

A. Colaboración en actividades de organizaciones no gubernamentales

23. El Departamento cooperó con el Comité pro Desarme de las Organizaciones no Gubernamentales⁶ y el Departamento de Información Pública en la organización de varias mesas redondas en otoño de 1998 y 1999 durante la Semana del Desarme, y en la primavera de 1999 durante el tercer período de sesiones de la Comisión Preparatoria de la Conferencia de las Partes del Año 2000 encargada del examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares, así como durante el período de sesiones de la Comisión de Desarme. Los debates versaron sobre un amplio abanico de temas. Las cuestiones relacionadas con las armas de destrucción en masa — especialmente las armas nucleares— fueron el tema central de muchas de las presentaciones, entre ellas la Coalición para un nuevo programa, el informe del Foro de Tokio, la aplicación del Tratado sobre la prohibición completa de los ensayos nucleares, la retirada de armas del estado de alerta y los aspectos técnicos y políticos de las armas de uranio empobrecido. Diversos debates versaron sobre una nueva iniciativa de las organizaciones no gubernamentales, Global Action to Prevent War, que se hizo llegar a las 9.000 personas asistentes a la Conferencia de The Hague Appeal for Peace, en mayo de 1999. Las preocupaciones humanitarias y sobre el desarrollo figuraron en los debates sobre las consecuencias de la proliferación de armas de pequeño calibre, las iniciativas regionales de América Latina y África y la relación entre desarme y desarrollo. El Departamento facilitó la publicación de los materiales resultantes de las conferencias conjuntas con el Comité pro Desarme de las Organizaciones no Gubernamentales⁷. La edición de las transcripciones de los debates puede encontrarse en <http://www.igc.org/disarm/forum.html>.

B. Representación en las reuniones de las organizaciones no gubernamentales

24. En una reunión convocada por la Campaña internacional de prohibición de minas terrestres, celebrada

en Dublín, Irlanda, del 15 al 18 de septiembre de 1998 para preparar la elaboración del *Landmine Monitor Report 1999*, un representante del Departamento hizo una presentación del papel desempeñado por las Naciones Unidas en su asistencia a los Estados partes en la Convención sobre Prohibición de Minas para la elaboración de los informes sobre medidas de transparencia con arreglo al artículo 7 de la Convención.

25. El Departamento estuvo representado en la Conferencia de The Hague Appeal for Peace, celebrada en La Haya del 11 al 16 de mayo de 1999. A invitación de los organizadores, el Secretario General Adjunto de Asuntos de Desarme, que no pudo asistir personalmente, envió un discurso grabado en vídeo titulado “La sociedad civil y la verificación del desarme”, que se mostró en un seminario. El representante del Departamento en la Conferencia moderó una mesa redonda sobre las dificultades que habrá de afrontar el desarme en el siglo XXI.

C. Facilitar la participación de las organizaciones no gubernamentales en las reuniones intergubernamentales

26. En colaboración con los Estados partes, el Departamento facilitó la participación de las organizaciones no gubernamentales en los períodos de sesiones de 1998 y 1999 de la Comisión Preparatoria de la Conferencia de las Partes del Año 2000 encargada del examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares, y en la Conferencia misma, en cumplimiento de una decisión de la Comisión de dejar tiempo en sus períodos de sesiones y en la Conferencia para que los representantes de las organizaciones no gubernamentales pudieran dirigirse a las delegaciones. Ello representó un considerable avance respecto de la Conferencia del año 1995, en la que sólo se permitió a las organizaciones no gubernamentales asistir a las reuniones abiertas. Está pendiente todavía una decisión sobre las modalidades de participación de las organizaciones no gubernamentales en el proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el tráfico ilícito de armas pequeñas y ligeras en todos sus aspectos, convocada para el año 2001.

V. Actividades regionales

27. En una serie de resoluciones aprobadas en su quincuagésimo cuarto período de sesiones, la Asamblea General reafirmó la utilidad de los tres centros regionales del Departamento —para África, para Asia y el Pacífico y para América Latina y el Caribe— en la difusión y la realización de programas educativos. El Departamento ha trabajado de maneras muy diversas, por mediación de sus centros regionales, en la promoción del diálogo y el fomento de la confianza en sus respectivas regiones⁸.

VI. Actividades de capacitación

A. Programa de becas de las Naciones Unidas

28. En cumplimiento del mandato de la Asamblea General, el Departamento ha proseguido con la ejecución del programa de becas, capacitación y servicios de asesoría en materia de desarme de las Naciones Unidas. Dicho programa, destinado a promover los conocimientos especializados sobre desarme en un mayor número de Estados Miembros, particularmente en los países en desarrollo, impartió cursos a 50 diplomáticos durante el período de vigencia (para más detalles, véase el documento A/55/152).

B. Pasantías en el Departamento

29. Tanto en Nueva York como en Ginebra, el Departamento acogió y dio cursos de capacitación a graduados que realizan prácticas en diferentes programas de pasantía de las Naciones Unidas (véase el cuadro que aparece a continuación). Los pasantes se distribuyeron entre las diferentes subdivisiones según sus intereses y las necesidades del Departamento. Entre otras, se les confiaron las siguientes tareas: asistencia en la organización e información relativas a los órganos relacionados con el desarme, preparación de notas documentales y bibliografías sobre temas de interés habitual, resumen de publicaciones académicas y organización y anuncio de simposios y mesas redondas.

Programa de las Naciones Unidas de Pasantías para Graduados	De 4 a 6 pasantes en jornada completa	Duración de 2 a 3 meses	Tres veces al año
Monterey Institute of International Studies/ Centre for Nonproliferation Studies	Un pasante en jornada completa en Nueva York Un pasante en jornada completa en Ginebra	Duración de 6 meses Duración de 8 meses	Dos veces al año Una vez al año
Fordham University, Nueva York	Un pasante en jornada parcial	Duración de 2 a 3 meses	Una vez al año
Nova Southeastern Law School, Florida	Uno (o dos) pasante(s) en jornada completa	Duración de 2 a 3 meses	Dos veces al año
Columbia University/School of International and Public Affairs, N.Y.	Dos pasantes en jornada completa	Duración de 2 meses	Una vez al año
Armenian General Benevolent Union, N.Y.	Un pasante en jornada completa	Duración de 2 meses	Una vez al año

C. Talleres de seguimiento cooperativo

30. En colaboración con el Cooperative Monitoring Center de los Sandia National Laboratories del Departamento de Energía de los Estados Unidos, el Departamento de Asuntos de Desarme patrocinó cuatro talleres sobre seguimiento cooperativo de control de armamentos, desarme y otras medidas cooperativas de seguridad, que tuvieron lugar durante dos días en la Sede (el 9 y el 10 de febrero de 2000). Los talleres consistieron en una demostración transportable de tecnologías de seguimiento cooperativo. Asistieron 60 personas, entre ellas, personal de diferentes departamentos de las Naciones Unidas (Departamento de Asuntos de Desarme, Departamento de Asuntos Políticos, Comisión de las Naciones Unidas de Vigilancia, Verificación e Inspección), diplomáticos, miembros de la prensa y organizaciones no gubernamentales. Se están haciendo planes para organizar los talleres en Ginebra a comienzos del 2001, dirigidos a los representantes que participan en la Conferencia de Desarme, así como al personal de la Subdivisión de Ginebra y del Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme (UNIDIR), miembros de la prensa y organizaciones no gubernamentales.

VII. Actividades del Departamento de Información Pública

31. En cumplimiento de su mandato y en colaboración con el Departamento de Asuntos de Desarme, el Departamento de Información Pública ha seguido dando publicidad a las actividades que llevan a cabo las Naciones Unidas en materia de limitación de armas y desarme.

A. Radio

32. El Departamento de Información Pública ha dado amplia difusión a diversos aspectos del desarme y cuestiones conexas en boletines de noticias y programas de actualidad, emitidos en 15 idiomas. Sus programas informativos radiofónicos emitieron informes sobre la labor de los órganos relacionados con el desarme: la Conferencia de Desarme, la Primera Comisión, el proceso preparatorio de la Conferencia de las Partes del Año 2000 encargada del examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares y la Conferencia misma, y las actividades de las partes en la Convención sobre las Armas Químicas, la Convención sobre las Armas Biológicas y el Tratado de prohibición total de los ensayos nucleares. En dichos informes se trató un amplio abanico de temas: asuntos nucleares, el impacto de las armas ligeras y de pequeño calibre sobre

el desarrollo socioeconómico y las actividades de deseminado de las Naciones Unidas. Además de los boletines de noticias y de los programas de actualidad, el Departamento produjo 30 programas de información variada y 14 programas sobre temas de fondo, tanto en idiomas oficiales como no oficiales, para su difusión a escala mundial.

B. Televisión

33. Las cuestiones relativas al desarme fueron objeto de presentación en diversos productos de vídeo del Departamento de Información Pública: *Las Naciones Unidas en Acción*, la serie continuada de revistas de información general distribuidas en más de 100 países, y *Crónica Mundial*, programa televisivo de debate de las Naciones Unidas, con entrevistas al Secretario General Adjunto de Asuntos de Desarme y al Secretario General de la Conferencia de las Partes del Año 2000 encargada del examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares. Además, el Departamento de Información Pública, en estrecha colaboración con el Departamento de Asuntos de Desarme, dio fin a la producción de un documental sobre las transferencias ilícitas de armas de pequeño calibre. Bajo el título *Armed to the Teeth*, el documental ha sido producido en inglés en una versión de 28 minutos dirigida al público en general, incluidas escuelas y otras instituciones educativas, y en una versión de 55 minutos para su emisión por televisión. Más adelante, a lo largo del año 2000 se producirán otras versiones lingüísticas. Se confía en que el documental contribuya de manera significativa a la campaña para despertar la conciencia del problema de las armas de pequeño calibre antes de la conferencia del 2001. A finales de año estará disponible en francés y español, así como en inglés.

C. Publicaciones

34. El Departamento de Información Pública llevó a cabo una amplia cobertura periodística de temas de desarme, emitiendo casi 200 comunicados de prensa en inglés y más de 150 en francés, así como notas documentales, sobre muchas de las actividades recogidas en secciones precedentes del presente informe. Además de los materiales de prensa, el Departamento promovió el conocimiento de los temas de desarme mediante sus publicaciones regulares:

Crónica y Anuario de las Naciones Unidas, los folletos *Las Naciones Unidas en pocas palabras* e *Imagen y Realidad* y el documento de referencia *United Nations conferences and observances (Conferencias y celebraciones de las Naciones Unidas)*. El *ABC de las Naciones Unidas*, que está siendo actualizado, contiene también una amplia sección dedicada a tratar todas las cuestiones de desarme y el papel de las Naciones Unidas en esta esfera. El Servicio de noticias de las Naciones Unidas en Internet, producido por el Departamento, ha suministrado también información regular sobre reuniones y asuntos relacionados con el desarme.

35. En cooperación con el Departamento de Asuntos de Desarme y la secretaría técnica provisional de la Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares, el Departamento de Información Pública produjo un folleto sobre el Tratado en inglés, francés y español, con apoyo financiero del Gobierno de Finlandia. En cooperación con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, el Departamento de Información Pública ha participado en la producción de publicaciones sobre minas terrestres.

D. Organizaciones no gubernamentales

36. Las cuestiones de desarme ocuparon también lugar destacado en las sesiones informativas semanales dirigidas a las organizaciones no gubernamentales y organizadas por el Departamento de Información Pública en la Sede de las Naciones Unidas, sobre temas tales como la campaña contra el comercio ilícito de armas, la aplicación del Tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares y la Acción mundial para prevenir la guerra. En septiembre de 2000, la Conferencia Anual del Departamento de Información Pública y las organizaciones no gubernamentales dedicará especial atención a la cuestión del tráfico de armas pequeñas.

E. Consultas del público

37. El Departamento de Información Pública, por conducto de su Dependencia de Consultas del Público, respondió a 832 consultas sobre cuestiones relacionadas con el desarme. Además, la nueva publicación de la Dependencia, *Everything You Always Wanted to Know About the UN*, presentó las cuestiones

de desarmes y conexas a los estudiantes de escuelas secundarias. La Dependencia de Programas de Visitas en Grupo y de Enlace con la Comunidad organizó 40 sesiones informativas sobre el tema del desarme con la participación de más de 2.100 personas, y por la exposición sobre desarme, que es uno de los elementos del recorrido de las visitas guiadas, pasaron cerca de 900.000 personas durante el período que se examina. Tal como se indica más arriba, la exposición está siendo renovada en estrecha colaboración con el Departamento de Asuntos de Desarme.

F. Centros de información de las Naciones Unidas

38. Los 78 centros de información de las Naciones Unidas, sus servicios y oficinas, redactaron o tradujeron y divulgaron material informativo y documentación en relación con el desarme. Reprodujeron los programas informativos del Departamento y pusieron en marcha sus propias iniciativas, habitualmente en cooperación con organizaciones no gubernamentales, instituciones académicas y medios de prensa locales. Desempeñaron también un papel importante, que, sin embargo, a menudo pasa inadvertido, en la organización y apoyo a reuniones y conferencias locales, regionales e internacionales, tales como la Conferencia Internacional sobre un desarme durable para un desarrollo durable, celebrada en Bruselas el 13 de octubre de 1998, las reuniones de los centros regionales de las Naciones Unidas y las reuniones sobre la cuestión de las minas terrestres en El Cairo, Tokio, Washington y Túnez.

G. Otras actividades

39. El Departamento de Información Pública organizó dos programas para familiarizar a la prensa con los temas del desarme: sesiones informativas dirigidas a la US National Conference of Editorial Writers y a periodistas africanos. Dichos programas reunieron a destacados periodistas con el Secretario General Adjunto de Asuntos de Desarme, brindando así una oportunidad para difundir información sobre desarme y prestar oído a las inquietudes de redactores de importantes diarios.

¹ Diríjase a: <http://www.un.org/ga/>, luego siga el enlace a la Primera Comisión.

² <http://www.un.org/Depts/dda/UNDC/UNDC.htm>.

³ <http://www.unog.ch/disarm/dconf.htm>.

⁴ <http://www.un.org/Depts/dda/DDAHome.htm>.

⁵ <http://www.unog.ch/UNIDIR>.

⁶ Resolución 39/148 H de la Asamblea General.

⁶ La dirección de Internet es <http://www.igc.org/disarm/>.

⁷ *The World at a Critical Turning Point*, Nueva York, 1999 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.99.IX.5).

⁸ Véanse, a este respecto, los siguientes informes de cada uno de los centros regionales: A/54/332 y Add.1 y A/55/171 (África), A/54/255 y Add.1 (Asia y el Pacífico), y A/54/310 y Add.1 y A/55/169 (América Latina y el Caribe).